

English

(Original operating instructions)



Français

(Notice d'instructions d'origine)



Deutsch

(Originalbetriebsanleitung)



Italiano

(Istruzioni per l'uso originali)



Português

(Instruções de serviço originais)



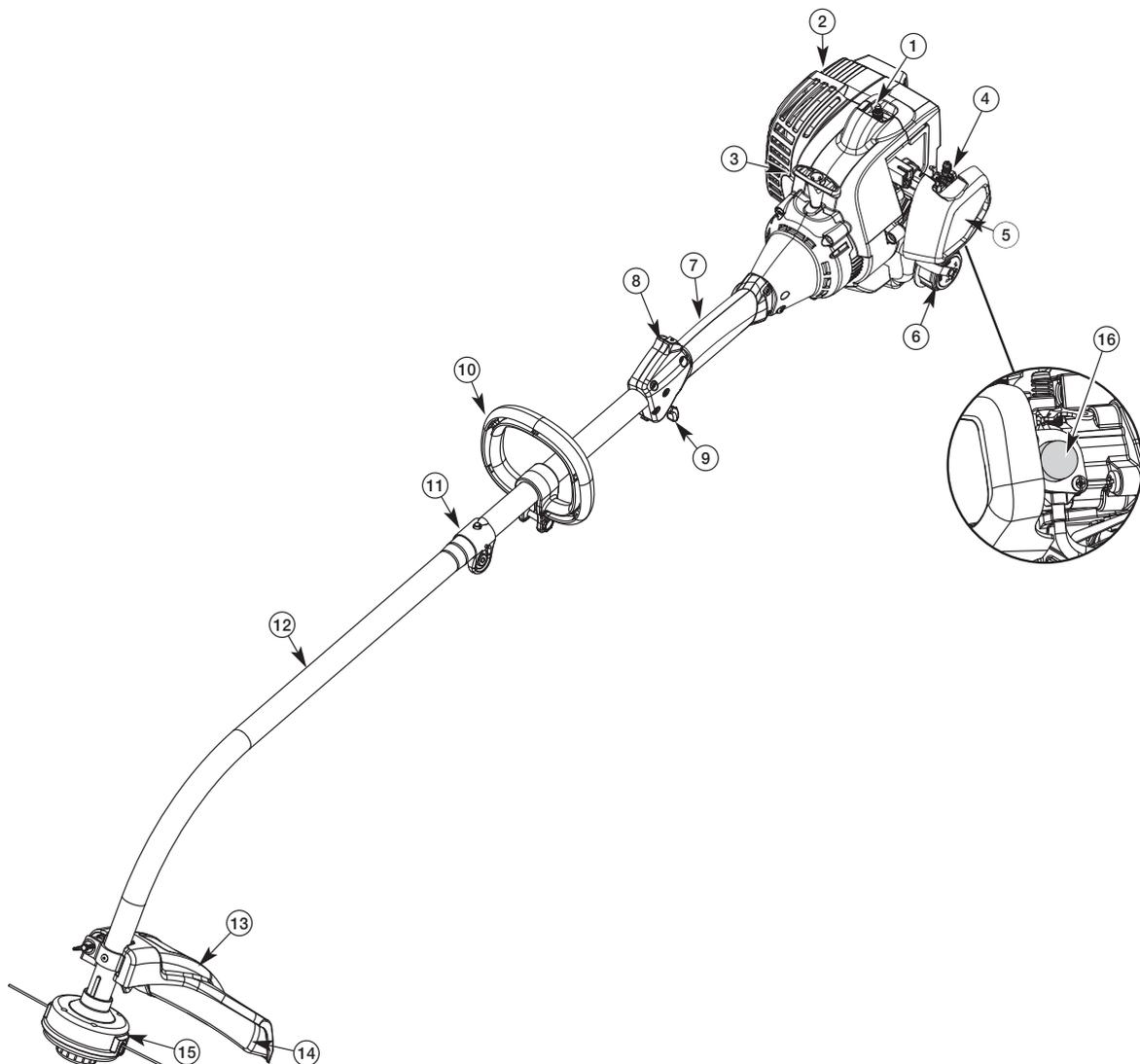
Español

(Instrucciones de funcionamiento originales)



en
fr
de
it
pt
es

GET TO KNOW YOUR APPLIANCE
PRÉSENTATION DE VOTRE APPAREIL
LERNEN SIE IHR GERÄT KENNEN
CONOSCERE L'APPARECCHIO
FAMILIARIZE-SE COM O APARELHO
CONOZCA SU EQUIPO



Description of the parts

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Spark plug | 10. D-shaped handle |
| 2. Exhaust gas pipe | 11. Clamping device
(depending on the model) |
| 3. Starter handle | 12. Lower shaft |
| 4. Choke lever | 13. Protective cover |
| 5. Air filter cover | 14. Line cutter |
| 6. Tank cap | 15. Cutting head |
| 7. Handle | 16. Intake pump |
| 8. Switch | |
| 9. Throttle | |

Description des pièces

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Bougie | 10. Poignée en «D» |
| 2. Tuyau d'échappement | 11. Dispositif de bridage
(selon le modèle) |
| 3. Poignée du lanceur | 12. Arbre inférieur |
| 4. Manette de starter | 13. Capot de protection |
| 5. Capot du filtre à air | 14. Dispositif coupe-fil |
| 6. Bouchon du réservoir | 15. Tête de coupe |
| 7. Poignée | 16. Pompe d'amorçage |
| 8. Interrupteur | |
| 9. Manette des gaz | |

Beschreibung der Teile

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Zündkerze | 10. D-förmiger Griff |
| 2. Abgasrohr | 11. Klemmvorrichtung
(je nach Ausführung) |
| 3. Startergriff | 12. Unterer Schaft |
| 4. Chokehebel | 13. Schutzabdeckung |
| 5. Luftfilterabdeckung | 14. Fadenabschneider |
| 6. Tankdeckel | 15. Schneidkopf |
| 7. Griff | 16. Ansaugpumpe |
| 8. Schalter | |
| 9. Gashebel | |

Descrizione delle parti

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Candela di accensione | 10. Maniglia a D |
| 2. Tubo di scappamento | 11. Dispositivo di serraggio
(a seconda della versione) |
| 3. Maniglia di avviamento | 12. Asta inferiore |
| 4. Levetta farfalla dell'aria | 13. Coperchio di protezione |
| 5. Coperchio del filtro aria | 14. Lama taglio filo |
| 6. Tappo del serbatoio | 15. Testa di taglio |
| 7. Impugnatura | 16. Pompa di aspirazione |
| 8. Interruttore | |
| 9. Leva dell'acceleratore | |

Descrição das peças

- | | |
|--|---|
| 1. Vela de ignição | 9. Alavanca do acelerador |
| 2. Tubo de gases de escape | 10. Punho em forma de D |
| 3. Punho do cabo
de arranque | 11. Dispositivo de aperto
(de acordo com o modelo) |
| 4. Alavanca do estrangulador de ar (Choke) | 12. Haste inferior |
| 5. Cobertura do filtro de ar | 13. Cobertura de protecção |
| 6. Tampa do depósito | 14. Lâmina de corte do fio |
| 7. Punho | 15. Cabeça de corte |
| 8. Interruptor | 16. Bomba de aspiração |

Descripción de las partes

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Bujía | 10. Manija en forma de D |
| 2. Tubo de escape | 11. Dispositivo presor
(según la versión) |
| 3. Manija del arrancador | 12. Mango inferior |
| 4. Palanca del cebador | 13. Cobertura de protección |
| 5. Cobertura del filtro de aire | 14. Cuchilla de corte
para el hilo |
| 6. Tapa del tanque | 15. Cabezal de corte |
| 7. Manija | 16. Bomba de aspiración |
| 8. Conmutador | |
| 9. Palanca del acelerador | |

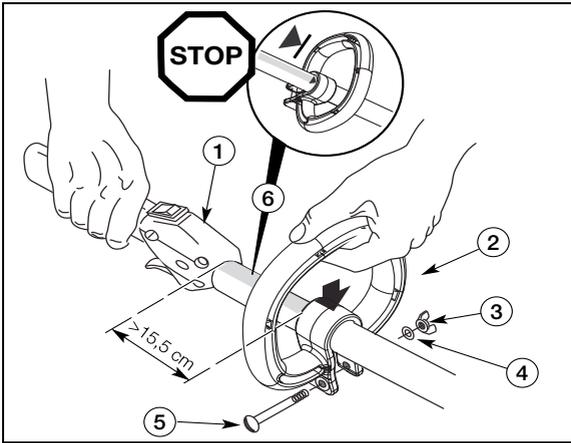


Fig. 1

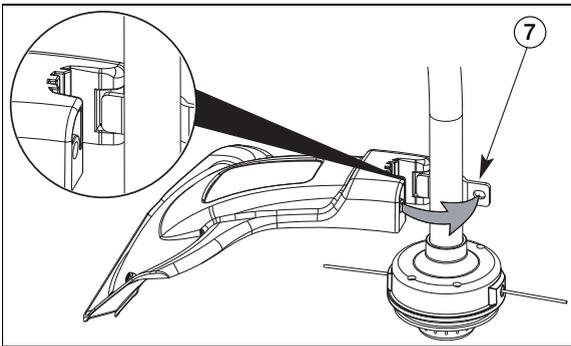


Fig. 2a

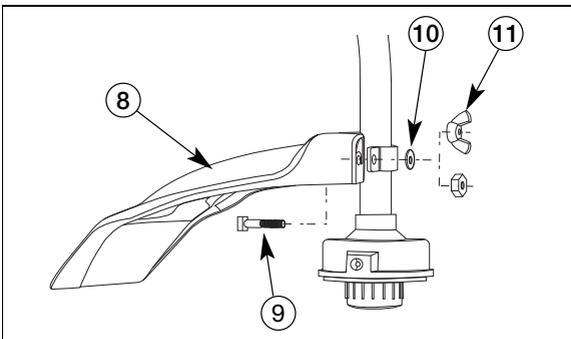


Fig. 2b

Description of the parts – Figs. 1–2

- | | |
|--------------------|---------------------------|
| 1. Handle | 7. Attachment device |
| 2. D-shaped handle | 8. Protective cover/guard |
| 3. Wing screw | 9. Bolt |
| 4. Washer | 10. Washer |
| 5. Bolt | 11. Nut |
| 6. Distance mark | |

Description des pièces, Fig. 1–2

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Poignée | 7. Dispositif de fixation |
| 2. Poignée en «D» | 8. Capot de protection |
| 3. Vis à ailettes | 9. Vis |
| 4. Rondelle intercalaire | 10. Rondelle intercalaire |
| 5. Boulon | 11. Écrou |
| 6. Repère d'écartement | |

Beschreibung der Teile – Abb. 1–2

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| 1. Griff | 7. Befestigungsvorrichtung |
| 2. D-förmiger Griff | 8. Schutzabdeckung |
| 3. Mutter | 9. Bolzen |
| 4. Unterlegscheibe | 10. Unterlegscheibe |
| 5. Bolzen | 11. Mutter |
| 6. Abstandsmarkierung | |

Descrizione delle parti – Fig. 1–2

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Impugnatura | 7. Dispositivo di fissaggio |
| 2. Maniglia a D | 8. Coperchio di protezione |
| 3. Vite ad alette | 9. Vite |
| 4. Rondella | 10. Rondella |
| 5. Perno | 11. Dado |
| 6. Riferimento di distanza | |

Descrição das peças – Fig. 1–2

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Punho | 7. Dispositivo de fixação |
| 2. Punho em forma de D | 8. Cobertura de protecção |
| 3. Parafuso de orelhas | 9. Parafuso |
| 4. Arruela plana | 10. Arruela plana |
| 5. Pino | 11. Porca |
| 6. Marca distanciadora | |

Descripción de las partes – Fig. 1 a 2

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Manija | 7. Dispositivo de sujeción |
| 2. Manija con forma de D | 8. Cobertura de protección |
| 3. Mariposa | 9. Tornillo |
| 4. Arandela | 10. Arandela |
| 5. Perno | 11. Tuerca |
| 6. Marca para la distancia | |

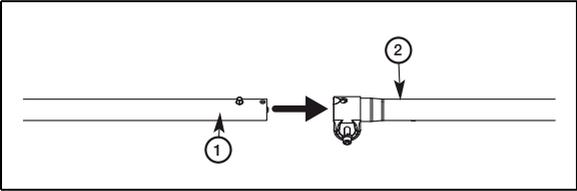


Fig. 3a

Descrição das peças – Fig. 3a-3b
(só em aparelhos com a haste separada)

- | | |
|-------------------|--------------------------------|
| 1. Haste superior | 3. Chave de sextavado interior |
| 2. Haste inferior | |

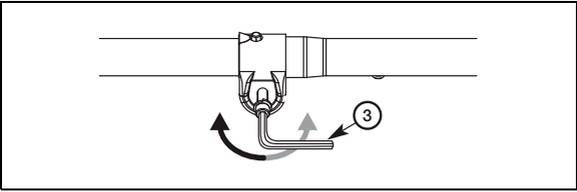


Fig. 3b

Descripción de las partes – Fig. 3a a 3b
(Solo en equipos con mango partido)

- | | |
|-------------------|------------------------------|
| 1. Mango superior | 3. Llave de hexágono interno |
| 2. Mango inferior | |

Description of the parts – Figs. 3a-3b
(only for devices with split shaft)

- | | |
|----------------|------------|
| 1. Upper shaft | 3. Hex key |
| 2. Lower shaft | |

Description des pièces, Fig. 3a-3b
(Seulement sur les appareils à arbre partagé)

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1. Arbre supérieur | 3. Clé hexagonale mâle |
| 2. Arbre inférieur | |

Beschreibung der Teile – Abb. 3a-3b
(nur bei Geräten mit geteiltem Schaft)

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. Oberer Schaft | 3. Inbusschlüssel |
| 2. Unterer Schaft | |

Descrizione delle parti – Fig. 3a-3b
(solo in apparecchi con asta divisa)

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Asta superiore | 3. Chiave a brugola |
| 2. Asta inferiore | |

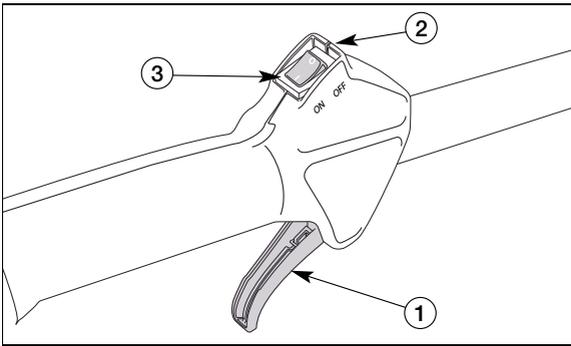


Fig. 4

Description of the parts – Figs. 4–7

- | | |
|----------------|---|
| 1. Throttle | 6. Full choke position (1) |
| 2. Off (O) | 7. Half choke intermediate position (2) |
| 3. On (I) | 8. Operating position (3) |
| 4. Choke lever | 9. Starter rope |
| 5. Intake pump | |

Description des pièces, Fig. 4–7

- | | |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1. Manette des gaz | 6. Starter activé à fond (1) |
| 2. Arrêt (O) | 7. Starter activé à moitié (2) |
| 3. Marche (I) | 8. Position de service (3) |
| 4. Manette de starter | 9. Cordon du lanceur |
| 5. Pompe d'amorçage | |

Beschreibung der Teile – Abb. 4–7

- | | |
|----------------|--------------------------------------|
| 1. Gashebel | 6. volle Chokeyposition (1) |
| 2. Aus (O) | 7. halbe Chokey Zwischenposition (2) |
| 3. Ein (I) | 8. Betriebsposition (3) |
| 4. Chokeyhebel | 9. Starterseil |
| 5. Ansaugpumpe | |

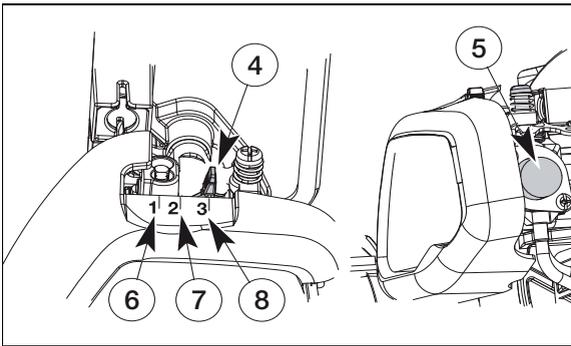


Fig. 5

Descrizione delle parti – Fig. 4–7

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Leva dell'acceleratore | 6. Farfalla dell'aria aperta (1) |
| 2. Spento (O) | 7. Farfalla dell'aria semiaperta posizione intermedia (2) |
| 3. Acceso (I) | 8. Posizione di funzionamento (3) |
| 4. Levetta farfalla dell'aria | 9. Fune di avviamento |
| 5. Pompa di aspirazione | |

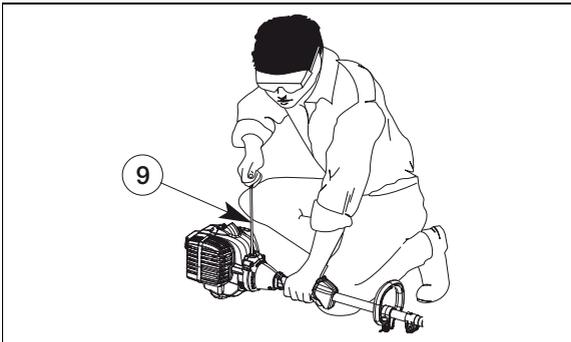


Fig. 6

Descrição das peças – Fig. 4–7

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Alavanca de aceleração | 6. Posição do estrangulador fechado (1) |
| 2. Desligado (OFF) (O) | 7. Posição intermédia do estrangulador (2) |
| 3. Ligado (ON) (I) | 8. Posição de funcionamento (3) |
| 4. Alavanca do estrangulador | 9. Cabo de arranque |
| 5. Bomba de aspiração | |



Fig. 7

Descripción de las partes – Fig. 4 a 7

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Palanca del acelerador | 6. Posición plena potencia (1) |
| 2. Apagado (O) | 7. Medio cebador Posición intermedia (2) |
| 3. Encendido (I) | 8. Posición de funcionamiento (3) |
| 4. Palanca del cebador | 9. Cuerda de arranque |
| 5. Bomba de aspiración | |

Description of the parts – Figs. 10–11

- 1. Bolt
- 2. Bump knob
- 3. Outer spool
- 4. Spring
- 5. Inner spool

Description des pièces, Fig. 10–11

- 1. Boulon
- 2. Bouton actionné par le sol
- 3. Bobine extérieure
- 4. Ressort
- 5. Bobine intérieure

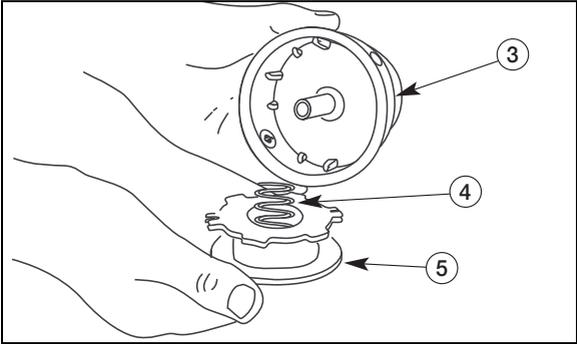


Fig. 11

Beschreibung der Teile – Abb. 10–11

- 1. Bolzen
- 2. Auftippknopf
- 3. Äußere Spule
- 4. Feder
- 5. Innere Spule

Descrizione delle parti – Fig. 10–11

- 1. Perno
- 2. Pulsante a percussione
- 3. Bobina esterna
- 4. Molla
- 5. Bobina interna

Descrição das peças – Fig. 10–11

- 1. Pino
- 2. Tampa de bloqueio do fio da bobina
- 3. Bobina exterior
- 4. Mola
- 5. Bobina interior

Descripción de las partes – Fig. 10 a 11

- 1. Perno
- 2. Botón para asentar
- 3. Bobina exterior
- 4. Muelle
- 5. Bobina interior

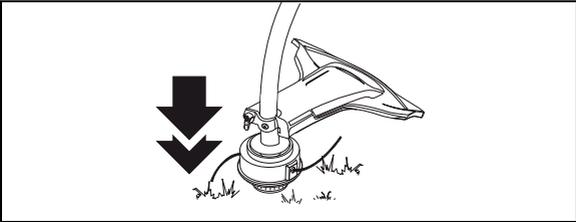


Fig. 8

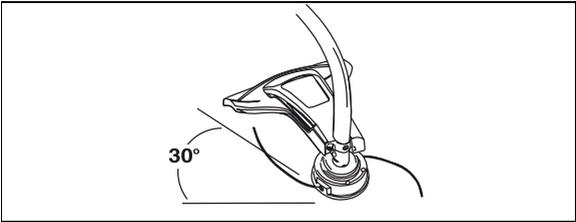


Fig. 9

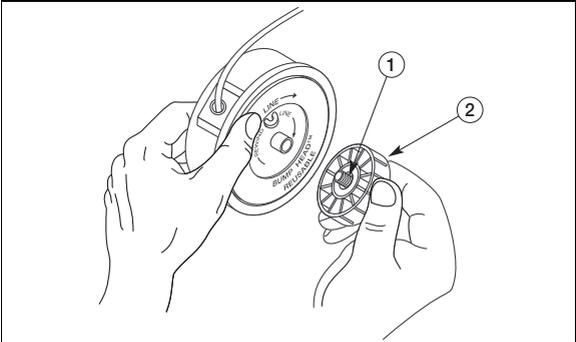


Fig. 10

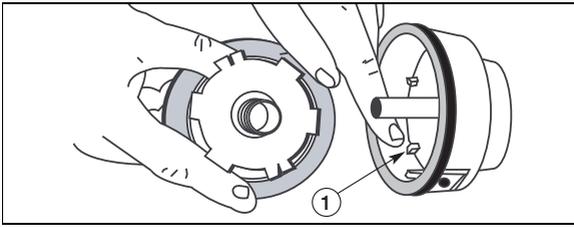


Fig. 12

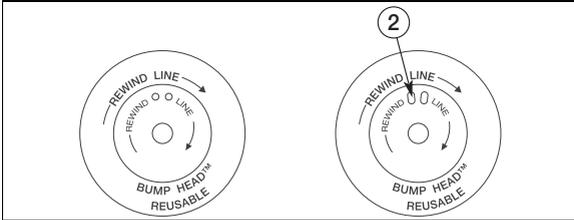


Fig. 13

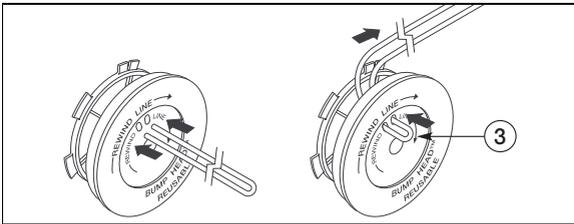


Fig. 14

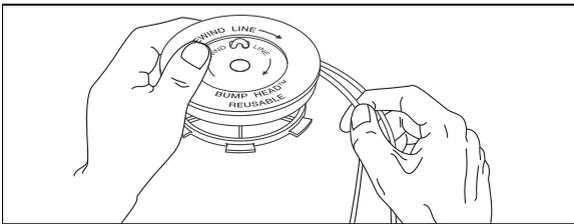


Fig. 15

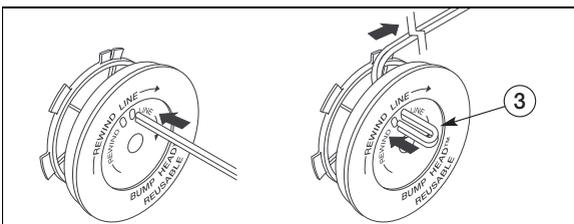


Fig. 16

Description des pièces, Fig. 12-18

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1. Dents de commutation | 3. Boucle |
| 2. Trous en forme de fente | 4. Fentes de retenue |

Beschreibung der Teile – Abb. 12-18

- | | |
|--------------------------|-----------------|
| 1. Schaltzähne | 3. Schlaufe |
| 2. Schlitzförmige Löcher | 4. Halteschlitz |

Descrizione delle parti – Fig. 12-18

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1. Denti di scatto | 3. Ansa |
| 2. Fori a fessura | 4. Fessure di arresto |

Descrição das peças – Fig. 12-18

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1. Dentes de ligação | 3. Laço |
| 2. Furos em forma de entalhes | 4. Entalhes de fixação de entalhes |

Descripción de las partes – Fig. 12 a 18

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Dientes de conmutación | 3. Bucle |
| 2. Orificios con forma de ranura | 4. Ranuras de sujeción de ranura |

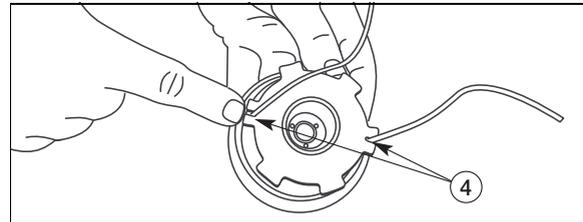


Fig. 17

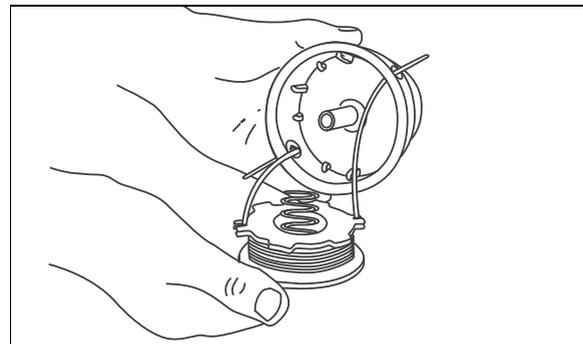


Fig. 18

Description of the parts – Figs. 12-18

- | | |
|--------------------|------------------|
| 1. Ratchet teeth | 3. Loop |
| 2. Elongated holes | 4. Holding slots |

Description of the parts – Figs. 19–22

- 1. Air filter cover
- 2. Air filter
- 3. Retaining plate

Description des pièces, Fig. 19–22

- 1. Capot du filtre à air
- 2. Filtre à air
- 3. Patte de retenue

Beschreibung der Teile – Abb. 19–22

- 1. Luftfilterabdeckung
- 2. Luftfilter
- 3. Haltetasche

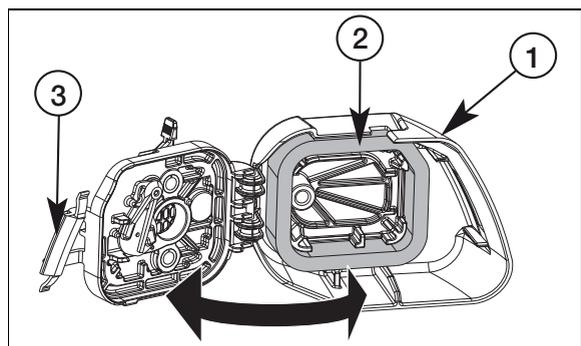


Fig. 19

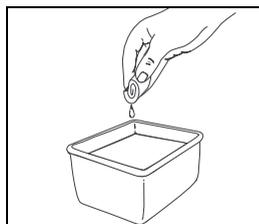


Fig. 20

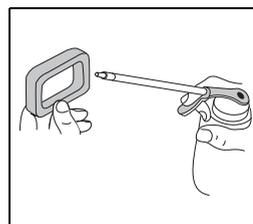


Fig. 21

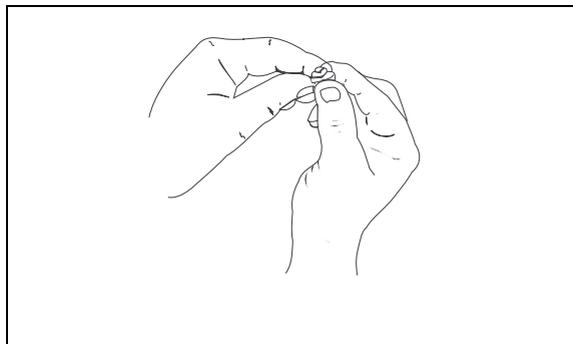


Fig. 22

Descrizione delle parti – Fig. 19–22

- 1. Coperchio del filtro aria
- 2. Filtro dell'aria
- 3. Linguetta di arresto

Descrição das peças – Fig. 19–22

- 1. Cobertura do filtro de ar
- 2. Filtro de ar
- 3. Pala de retenção

Descripción de las partes – Fig. 19 a 22

- 1. Cobertura del filtro de aire
- 2. Filtro de aire
- 3. Eclisa de sujeción

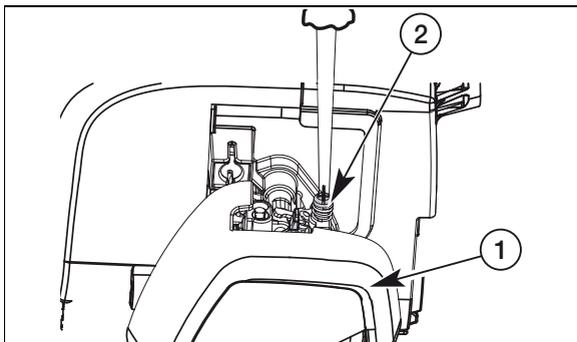


Fig. 23

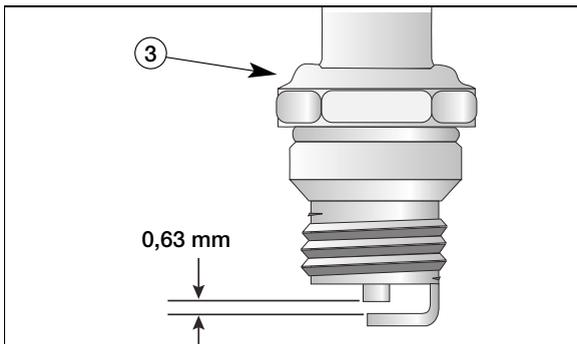


Fig. 24

Description of the parts – Figs. 23–24

- | | |
|--------------------------|---------------|
| 1. Air filter cover | 3. Spark plug |
| 2. Idle speed controller | |

Description des pièces, Fig. 23–24

- | | |
|-------------------------------|-----------|
| 1. Capot du filtre à air | 3. Bougie |
| 2. Vis régulatrice du ralenti | |

Beschreibung der Teile – Abb. 23–24

- | | |
|---------------------------|--------------|
| 1. Luftfilterabdeckung | 3. Zündkerze |
| 2. Leerlaufdrehzahlregler | |

Descrizione delle parti – Fig. 23–24

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Coperchio del filtro aria | 3. Candela di accensione |
| 2. Regolatore del numero di giri al minimo | |

Descrição das peças – Fig. 23–24

- | | |
|---|--------------------|
| 1. Cobertura do filtro de ar | 3. Vela de ignição |
| 2. Regulador de rotações de ponto morto | |

Descripción de las partes – Fig. 23 a 24

- | | |
|---------------------------------|----------|
| 1. Cobertura del filtro de aire | 3. Bujía |
| 2. Regulador de marcha en vacío | |

Reportez dans l'encadré ci-dessous toutes les indications figurant sur la plaquette signalétique de votre appareil.

Vous trouverez la plaquette signalétique de cet appareil à proximité du moteur.

Ces indications sont très importantes car elles permettront ultérieurement d'identifier et de commander les pièces de rechange. Le service après-vente a également besoin de ces indications.



POUR VOTRE SÉCURITÉ

UTILISATION CORRECTE DE L'APPAREIL

Cet appareil est exclusivement destiné à servir

- Conformément aux descriptions et consignes de sécurité énoncées dans la présente notice d'instructions,
- Dans le domaine d'un jardin domestique et jardin d'agrément,
- Pour tondre les bords du gazon ainsi que les surfaces gazonnées de petite taille ou difficilement accessibles (par exemple sous les buissons).

Toute utilisation autre que celle susdécrite sera réputée non conforme. L'utilisateur répond de tous les dommages occasionnés à des tiers et à leurs biens.

N'utilisez l'appareil que dans l'état technique prescrit et livré par le fabricant.

Toute modification arbitraire apportée à l'appareil dégage le fabricant de toute responsabilité envers les dommages qui pourraient en résulter.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

- Veuillez lire la notice d'instructions attentivement. Familiarisez-vous avec le pilotage et l'utilisation correcte de l'appareil, et plus particulièrement toutefois avec sa désactivation.
- Ne permettez jamais aux enfants et adolescents de moins de 16 ans d'utiliser l'appareil. Ne permettez aux adultes d'utiliser l'appareil qu'après leur en avoir correctement enseigné le maniement.
- Vérifiez et contrôlez l'appareil avant de l'utiliser. Remplacez les pièces abîmées. Vérifiez si du carburant coule. Assurez-vous que tous les éléments de liaison ont été montés et fixés. Remplacez les accessoires de coupe qui se sont fissurés, fêlés ou endommagés de quelque manière que ce soit. Assurez-vous que l'accessoire de coupe a été monté correctement et qu'il se trouve dans la position recommandée. Le non-respect de ces consignes peut causer des blessures à l'utilisateur et aux personnes qui l'entourent, et endommager l'appareil.
- Veuillez n'utiliser que des fils de rechange d'origine présentant un diamètre de 2 mm. N'utilisez jamais de cordon renforcé avec du fil métallique, de fil métallique, chaîne, câble ou assimilé. Ils risqueraient de se rompre et de devenir des projectiles dangereux.
- Avant chaque utilisation, nettoyez la zone sur laquelle vous voulez couper les bordures. Enlevez tous les objets tels que les pierres, tessons de bouteilles, clous, fils métalliques et morceaux de ficelles susceptibles d'être catapultés ou de s'enchevêtrer dans l'accessoire de coupe.
- Prudence, risque de blessures à la tête, aux mains et aux pieds.

- N'utilisez pas cet appareil si vous êtes fatigué ou malade, sous l'empire d'alcool, de drogues, ou sous l'effet de médicaments.
- Éloignez les enfants, les badauds et les animaux de la zone où vous travaillez. Demandez aux deux premiers de se tenir à une distance d'au moins 15 mètres ; ils s'exposent en effet à un risque résiduel d'être atteints par les objets catapultés. Les personnes vous regardant devraient porter des lunettes enveloppantes. Si vous remarquez que quelqu'un s'approche de vous, éteignez immédiatement le moteur et désactivez immédiatement l'accessoire de coupe.
- Cet appareil n'est pas destiné à l'usage par des personnes (enfants compris) présentant des aptitudes physiques, sensorielles ou intellectuelles restreintes, ou qui manquent de l'expérience et/ou des connaissances requises, sauf si elles sont surveillées par une personne chargée de leur sécurité, ou si elles ont reçu de cette dernière des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil.
- Il faudrait surveiller les enfants pour être sûr(e) qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

PRUDENCE: L'essence est hautement inflammable, et les vapeurs d'essence entrant en contact avec une flamme peuvent littéralement exploser en s'enflammant. Veuillez prendre et respecter les mesures de précaution suivantes:

- Rangez toujours le carburant dans des récipients spécialement fabriqués et homologués pour ce type de produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant de refaire le plein du réservoir, arrêtez le moteur laissez-lui le temps de refroidir. Tant que le moteur est très chaud, ne défaites pas le bouchon du réservoir et ne rajoutez pas de carburant.
- Ne mélangez le carburant et ne faites le plein que dans un endroit propre et bien aéré en plein air, loin de toutes étincelles et flammes nues. Ne refaites jamais le plein du réservoir dans un bâtiment. Ne retirez le bouchon du réservoir que lentement, après avoir éteint le moteur. Interdiction de fumer pendant le mélange et le remplissage du carburant. Essayez immédiatement toute éclaboussure de carburant sur l'appareil.

PENDANT L'UTILISATION

- N'utilisez et ne faites jamais démarrer l'appareil dans un local fermé ou dans un bâtiment. L'inhalation des gaz d'échappement peut être mortelle. N'utilisez l'appareil qu'en plein air.
- Pendant la marche de l'appareil, portez des lunettes enveloppantes et un casque anti-bruit. Portez les lunettes enveloppantes en permanence, c'est-à-dire pendant les préparatifs, l'utilisation et la maintenance.
- Portez des pantalons épais et longs, des bottes, des gants et une chemise à manches longues. Pas de shorts ni de sandales et encore moins pieds nus.
- Le capot de protection doit toujours être en place lorsque vous vous servez de l'appareil. La longueur du fil de coupe ne doit pas dépasser la longueur du capot de protection.
- L'appareil n'est pas équipé d'un embrayage et la bobine de fil continue de tourner lorsque le moteur tourne au ralenti.
- Réglez la poignée en forme de «D» en fonction de la taille de votre corps, pour garantir le meilleur maniement possible de l'appareil.
- Avant d'allumer l'appareil, veillez à ce que la bobine de fil n'entre en contact avec aucun objet.
- Au démarrage du moteur, vous-même et l'appareil devez vous tenir bien d'aplomb. Voir la figure 6 et les instructions relatives à l'allumage / l'extinction de l'appareil.
- Utilisez l'appareil correctement et uniquement aux fins prévues.
- Ne touchez ni le moteur ni le tuyau d'échappement car ces éléments s'échauffent fortement pendant l'utilisation. Une fois l'appareil éteint, ses organes demeurent très chauds un peu de temps.
- Ne faites pas tourner le moteur à une vitesse accrue si vous n'êtes pas en train de couper des végétaux.
- En cas de contact avec un corps étranger, arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez que l'appareil ne s'est pas abîmé. N'utilisez jamais l'appareil tant qu'il n'a pas été remis en état d'origine. N'utilisez pas l'appareil si certains organes sont mal fixés ou endommagés.

- Si l'appareil commence à vibrer anormalement, arrêtez le moteur et recherchez-en immédiatement la cause. D'une manière générale, les vibrations sont le signal que quelque chose ne va pas.
- Lors de chaque séance de nettoyage et de maintenance et lorsque vous changez la bobine de fil ou d'autres accessoires, arrêtez le moteur et ramenez-le en position éteinte.
- Lors des opérations de maintenance, n'installez sur et dans l'appareil que des accessoires et pièces de rechange autorisés par le fabricant. Vous pouvez vous procurer ces pièces auprès de votre concessionnaire.
- N'utilisez jamais des pièces et accessoires divers qui n'ont pas été homologués pour cet appareil. L'emploi d'accessoires et pièces autres que d'origine engendre un risque de blessures graves pour l'utilisateur, d'endommager l'appareil et de perdre le bénéfice de la garantie.

HORAIRES D'UTILISATION

Veillez respecter la réglementation nationale / locale régissant les horaires d'utilisation admis (consultez le cas échéant les autorités compétentes).

AUTRES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- S'il reste encore du carburant dans le réservoir, ne rangez jamais l'appareil dans un bâtiment dans lequel les vapeurs d'essence risquent d'entrer en contact avec une flamme ou des étincelles.
- Avant de ranger l'appareil ou de le transporter, attendez que le moteur ait refroidi. Protégez l'appareil pendant le transport.
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Voir les instructions à la section « Nettoyage et stockage ».
- Rangez la présente notice et relisez régulièrement les instructions qu'elle contient ; servez-vous en aussi pour enseigner le maniement de l'appareil à d'autres utilisateurs. Si vous deviez prêter l'appareil à quelqu'un, joignez toujours la notice d'instructions.
- Mettez au rebut l'essence / l'huile usagée ou les restes d'emballage, en respectant la réglementation locale.
- Veuillez confier l'ensemble des réparations exclusivement à un atelier spécialisé.

RANGÉ LA PRÉSENTE NOTICE D'INSTRUCTIONS.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET SYMBOLOGIE INTERNATIONALE

La présente notice d'instructions contient une description de chaque symbole de sécurité ainsi que des symboles et pictogrammes internationaux apposés sur l'appareil. Veuillez lire le manuel d'utilisation pour vous familiariser avec toutes les instructions de sécurité, de montage, d'utilisation et de réparation qu'il contient.

SYMBOLE SIGNIFICATION



- **SYMBOLE DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENT**

Il vous prévient d'un danger ou vous indique une raison d'être prudent. Vous pourrez le trouver accompagné d'autres symboles ou pictogrammes.



- **LIRE LA NOTICE D'INSTRUCTIONS**

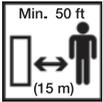
Le non-respect des prescriptions d'utilisation et des mesures de précautions demandées peut engendrer des blessures graves. Avant de faire démarrer ou d'utiliser l'appareil, veuillez lire la notice d'instructions.



- **PORTER DES LUNETTES ENVELOPPANTES ET UN CASQUE ANTI-BRUIT**

ATTENTION: les objets catapultés peuvent occasionner des blessures oculaires graves et un bruit excessif provoquer une baisse de l'acuité auditive.

Pendant l'utilisation de l'appareil, portez des lunettes enveloppantes et un casque anti-bruit.



- **ÉLOIGNER LES BADAUDS**

ATTENTION: tous les badauds, les enfants notamment, et les animaux, doivent se tenir au moins à 15 m de la zone de travail.



- **ESSENCE**

Utilisez toujours de l'essence propre, neuve et sans plomb pour réaliser le mélange.



- **HUILE**

L'huile que vous mélangerez à l'essence doit être uniquement l'huile spécifiée dans la notice d'instructions.



- **LES OBJETS CATAPULTÉS ET LES PIÈCES EN ROTATION PEUVENT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES**

ATTENTION: n'utilisez pas l'appareil si le carter de protection n'est pas positionné dans la position adéquate pour la coupe. Tenez-vous à distance de la bobine de fil en rotation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

SYMBOLE SIGNIFICATION

I

- **INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE**
ALLUMÉ / DÉMARRAGE / SERVICE

O

- **INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE**
ARRÊT ou STOP



- **AVERTISSEMENT: SURFACES TRÈS CHAUDES**

Ne touchez jamais le silencieux, le réducteur ou le cylindre lorsqu'ils sont très chauds. Vous risqueriez de vous brûler. Pendant la marche, ces organes atteignent une température extrêmement élevée et la conservent pendant un certain temps après avoir éteint l'appareil.



- **LAME TRANCHANTE**

ATTENTION: Présence d'une lame tranchante contre le capot de protection. Pour éviter des blessures graves, ne touchez pas la lame.



- **NE MONTEZ JAMAIS DE LAMES/COUTEAUX**

Seule l'exploitation de l'appareil avec du fil de coupe est autorisée. N'utilisez jamais de lames/couteaux. Risque de blessures !



- **RÉGLAGES DU STARTER**

- 1 • STARTER ACTIVÉ À FOND Position de démarrage
- 2 • STARTER ACTIVÉ À MOITIÉ Position intermédiaire
- 3 • Position de service



max. 12500/min

- **VITESSE DE ROTATION MAXIMALE**

Ne faites pas tourner l'appareil à une vitesse supérieure à la vitesse de rotation maximale.



- **N'UTILISEZ JAMAIS DE CARBURANT CONFORME A LA SPECIFICATION E85**

L'utilisation de carburant conforme à la spécification E85 (teneur en éthanol >15 %) peut endommager le moteur. L'utilisation d'un carburant non homologué fait perdre le bénéfice de la garantie.

NOTICE DE MONTAGE

INCORPORATION DE LA POIGNÉE EN FORME DE « D »

1. Pour votre sécurité, il faut monter la poignée-guidon en « D » devant le marquage d'écartement (au moins 15,5 cm à l'avant de la poignée (1), Fig. 1). Déplacez la poignée-guidon vers le bas sur l'arbre de sorte qu'elle se retrouve inclinée par rapport au moteur (Fig. 1).
- AVERTISSEMENT:** Ne poussez pas la poignée en « D » au point que le repère d'écartement se retrouve sous elle. Vous risqueriez d'endommager la poignée ou l'appareil.
2. Fixez le boulon, la rondelle intercalaire et l'écrou à ailettes puis serrez à fond.

RÉGLAGE DE LA POIGNÉE EN « D »

1. Desserrez l'écrou à ailettes. Il n'est pas nécessaire d'enlever les vis et la rondelle intercalaire.
2. Tournez la poignée en « D » de sorte à positionner la poignée au dessus de l'arbre.
3. Tout en maintenant l'appareil en position de service (Fig. 7), amenez la poignée en « D » à l'endroit vous assurant le maniement le plus confortable de l'appareil, puis vissez l'écrou à ailettes à fond (Fig. 1).

HUILE ET CARBURANT RECOMMANDÉS

VARIÉTÉ D'HUILE RECOMMANDÉE

Veillez n'utiliser que de l'huile de qualité, comportant la mention TC (TSC-3) dans la classification API, proposée pour les moteurs deux temps refroidis par air. Veuillez mélanger l'huile à l'essence, pour obtenir le mélange deux temps, en respectant les instructions figurant sur le réservoir et dans les proportions 1:40 (2,5 %).

VARIÉTÉ D'ESSENCE RECOMMANDÉE

Veillez toujours utiliser de l'essence propre, neuve (60 jours d'âge maximum) et sans plomb. Indice d'octane minimum 91 ROZ.

INSTALLATION DU CAPOT DE PROTECTION

1. Enfilez le capot de protection avec la fente au-dessus du dispositif de fixation, et posez le capot de protection autour de l'arbre (Fig. 2a).
2. Enfilez le boulon par l'alésage ménagé dans le capot de protection, de sorte qu'il soit retenu sans risque de tourner (Fig. 2b).
3. Montez la rondelle intercalaire et l'écrou, et serrez à fond (Fig. 2b).

MONTAGE DE L'ARBRE INFÉRIEUR ET DE LA TÊTE DE COUPE

(Seulement sur les appareils à arbre partagé)

1. A l'aide de la clé hexagonale mâle livrée d'origine, desserrez le dispositif de bridage situé contre l'arbre inférieur (Fig. 3b).
2. Enfoncez l'arbre supérieur dans le dispositif de bridage et faites-le encranter (Fig. 3a).
3. Serrez le dispositif de bridage à fond (Fig. 3b).

INSTRUCTIONS VISANT LE MÉLANGE DE L'HUILE ET DE L'ESSENCE

Du carburant vieilli et / ou un mélange carburant / huile n'ayant pas les proportions correctes sont les principales causes faisant que l'appareil ne fonctionne pas correctement. Veuillez n'utiliser que de l'essence neuve, propre et sans plomb. Veuillez suivre au pied de la lettre les instructions permettant d'obtenir un mélange essence / huile dans des proportions correctes.

Réalisez un mélange correct d'huile pour moteur deux temps et d'essence sans plomb, dans les proportions 1:40 (2,5 %). Ne confectionnez pas le mélange directement dans le réservoir.

INSTRUCTIONS DE SERVICE

FAIRE DÉMARRER LE MOTEUR

1. Mélangez l'essence (carburant pour moteur thermique) et l'huile deux temps. Versez ensuite le mélange dans le réservoir. Voir les instructions relatives au mélange de l'huile et de l'essence.
2. Amenez l'interrupteur sur la position **MARCHE [I]** (Fig. 4).

REMARQUE: Sur certains modèles, l'interrupteur se trouve toujours sur la position **MARCHE [I]**.

3. Actionnez la pompe 10 fois lentement et complètement. Le carburant doit être visible dans la pompe (Fig. 5). Si ce n'est pas le cas, appuyez trois fois de plus ou autant de fois que nécessaire pour que le carburant devienne visible.
4. Amenez le starter sur la position 1 (Fig. 5).
5. Posez l'appareil au sol puis actionnez la manette des gaz et maintenez-la enfoncée.
6. Tirez 5 fois le cordon du lanceur en décrivant un mouvement à la fois contrôlé et constant.

INSTRUCTIONS DE SERVICE

7. Amenez le starter sur la position 2 (Fig. 5).
8. Manette des gaz toujours enfoncée, tirez le cordon du lanceur 1 à 5 fois en décrivant un mouvement contrôlé et constant dans le but de faire démarrer le moteur (Fig. 6).
9. Appuyez sur la manette des gaz afin que le moteur chauffe pendant 30 à 60 secondes.
10. Une fois que le moteur s'est échauffé, réglez la manette de starter sur la position 3 (Fig. 5). Actionnez encore une fois la manette des gaz pendant env. 60 secondes. Ensuite, l'appareil est prêt à fonctionner.

REMARQUE: l'appareil a atteint le niveau de chaleur correct lorsque le moteur accélère sans retardement.

Si... le moteur réagit avec retard à un ordre d'accélération, ramenez la manette de starter sur la position 2 (Fig. 5) et laissez-le continuer de chauffer.

Si... le moteur ne démarre pas, répétez les étapes 3 à 7.

Si... Amenez la manette de starter sur la position **3** (Fig. 5) lorsque le moteur se noie au démarrage. Appuyez sur la manette des gaz. Tirez le cordon du lanceur. Le moteur doit démarrer après 3 à 8 tentatives.

Si... Il n'est pas nécessaire d'utiliser le starter pour faire démarrer le moteur déjà chaud. Amenez l'interrupteur sur la position **MARCHE [I]** puis la manette de starter sur la position 2 (Fig. 5).

ARRÊTER LE MOTEUR

1. Relâchez la manette des gaz (Fig. 4). Laissez le moteur tourner au ralenti pour le faire refroidir.
2. Amenez et maintenez l'interrupteur (selon le modèle) sur la position **ARRÊT [0]** (selon le modèle), jusqu'à ce que le moteur se soit éteint (Fig. 4).

TENIR LA FAUX MOTORISÉE

Avant d'utiliser l'appareil, placez-vous dans une position adaptée à son utilisation (Fig. 7).

RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU FIL DE COUPE

La bobine de fil permet de libérer du fil sans devoir éteindre le moteur. Pour ce faire, faites basculer brièvement la bobine sur le sol (Fig. 8); il faudrait que le moteur de la faux tourne à une vitesse accrue.

REMARQUE: Pendant le service (le fauchage), il faudrait que la bobine de fil ne touche pas le sol.

REMARQUE: Il faudrait que le fil de coupe ait toujours la longueur maximale. Si le fil s'est trop fortement raccourci, sa libération de la bobine devient plus difficile.

Si une trop forte longueur de fil a été dégagée, une lame située dans le boîtier de protection raccourcit le fil de coupe sur une longueur appropriée. Pour obtenir de meilleurs résultats, appuyez la bobine sur un sol lisse ou dur. Si vous tentez de libérer du fil en appuyant sur un sol garni d'herbes hautes, le moteur risque de caler.

Le fil de coupe risque de se déchirer dans les cas suivants:

- Usure normale du fil.
- Lorsque le fil entre en contact avec un objet tel qu'un mur ou un poteau de clôture.

ASTUCES POUR OBTENIR DE MEILLEURS RÉSULTATS DE COUPE

- Maintenez la bobine de fil parallèlement au sol.
- N'appuyez pas sur la bobine. Réalisez le travail de coupe avec la pointe du fil seulement, en particulier le long des murs. Si pour faucher vous utilisez plus que la pointe du fil, ceci pénalise l'efficacité de la coupe et vous risquez de surcharger le moteur.
- Coupez le gazon sur une longueur de 20 cm, en progressant du haut vers le bas, ceci pour éviter une usure prématurée du fil ou une résistance du moteur.
- Si possible, réalisez la coupe de la gauche vers la droite. L'appareil permet une coupe plus efficace lorsque vous décrivez des mouvements vers la droite. Les déchets sont éjectés à une distance suffisamment élevée de l'utilisateur.
- Déplacez la faux motorisée lentement, à la hauteur souhaitée, à l'intérieur comme à l'extérieur de la zone à tondre. Décrivez un mouvement de l'avant vers l'arrière ou d'un côté vers l'autre. La coupe sur de petites longueurs donne un meilleur résultat.

COUPE DÉCORATIVE

Vous obtiendrez une coupe décorative si vous coupez toutes les plantes entourant des arbres, poteaux, clôtures, etc.

Tournez l'ensemble de l'appareil de sorte à maintenir l'accessoire de coupe selon un angle de 30° par rapport au sol (Fig. 9).

MAINTENANCE ET RÉPARATION

ATTENTION : Avant d'effectuer tous travaux sur l'appareil :

- Arrêtez le moteur.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées ; le moteur doit avoir refroidi.
- Sur le moteur, débranchez la cosse de la bougie pour empêcher tout démarrage involontaire du moteur.

Veillez confier l'ensemble des réparations exclusivement à un atelier spécialisé.

En fin de saison, faites vérifier et entretenir l'appareil par un atelier spécialisé.

INCORPORATION DU FIL DE COUPE

Cette section traite aussi bien l'installation de la Split-Line® que du fil standard simple.

Utilisez toujours un fil de coupe de rechange faisant un diamètre de 2 mm. Si vous utilisez un fil dont la longueur diffère de celle indiquée, le moteur risque de surchauffer ou de défaillir.

Pour changer le fil de coupe, il existe deux méthodes:

- Enrouler le fil neuf sur la bobine intérieure
- Incorporer une bobine intérieure sur laquelle le fil a été enroulé d'avance

Enrouler le fil neuf sur la bobine intérieure existante

1. Tenez la bobine extérieure d'une main et, de l'autre main, détachez le bouton actionné par le sol en le tournant en sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 10). Vérifiez bien que la vis, située à l'intérieur du bouton actionné par le sol, se déplace librement. Changez le bouton actionné par le sol s'il a été endommagé.
2. Détachez la bobine intérieure de la bobine extérieure. (Fig. 11).
3. Extrayez le ressort de la bobine intérieure (Fig. 11).
4. Pour nettoyer la bobine intérieure, le ressort, l'arbre et la surface intérieure de la bobine extérieure, utilisez un chiffon propre (Fig. 12).
5. Vérifiez l'usure de la denture contre les bobines intérieure et extérieure (Fig. 12). Si nécessaire, enlevez les bavures ou changez les bobines.

REMARQUE: La Split-Line® (double fil) n'est utilisée que sur une bobine à trous en forme de fente. Le fil simple peut être utilisé sur les deux types de bobines. Pour identifier le type de bobine, reportez-vous à la figure 13.

REMARQUE: Lors de l'installation du fil coupe-herbe sur l'appareil, réglez-le toujours sur la longueur correcte. Si le fil est trop long, sa libération risque, selon les circonstances, de ne pas se faire correctement.

Installation du fil simple

Pour installer la Split-Line® , poursuivez la lecture depuis le point 8.

6. Prenez env. 6 mètres de fil de coupe neuf et pliez-le en deux segments de longueur identique. Faites passer chaque extrémité du fil par l'un des deux trous ménagés dans la bobine (Fig. 14). Tirez le fil dans la bobine jusqu'à ce que la boucle soit la plus petite possible.

7. Enroulez les fils sur la bobine en spires serrées et uniformes (Fig. 15). Enroulez le fil dans le sens indiqué sur la bobine. Placez l'index entre les deux fils pour empêcher qu'ils ne se chevauchent. Veillez à ce que les extrémités du fil ne se chevauchent pas. Poursuivez depuis le point 11.

Split-Line®

8. Prenez environ 3 mètres de fil de coupe. Introduisez une extrémité du fil par l'un des deux trous ménagés dans la bobine (Fig. 16). Enfillez le fil dans la bobine jusqu'à ce qu'il ne reste plus que 10 cm environ.
9. Introduisez l'extrémité du fil dans le trou libre de la bobine et tendez-le bien pour que la boucle soit la plus petite possible (Fig. 16).
10. Avant d'enrouler le fil, partagez-le sur une longueur de 15 cm environ.
11. Enroulez le fil en spires serrées et uniformes, dans le sens indiqué sur la bobine.

REMARQUE: Si vous n'enroulez pas le fil dans le sens indiqué sur la bobine, l'accessoire de coupe ne fonctionnera pas correctement.

12. Introduisez les extrémités du fil dans les deux fentes de retenue (Fig. 17).
13. Faites passer les extrémités du fil par les œillets de palier ménagés dans le carter de bobine et placez la bobine avec le ressort dans le carter (Fig. 18). Pressez la bobine et le carter de bobine l'une contre l'autre. Tenez la bobine et le carter de bobine, saisissez en même temps les extrémités du fil et tirez énergiquement pour libérer le fil hors des fentes de retenue dans la bobine.

REMARQUE: Il faut que le ressort ait été incorporé sur la bobine avant de remonter l'accessoire de coupe.

14. Tenez la bobine à sa place et installez le bouton d'actionnement par le sol en le tournant à droite. Serrez à fond.

Incorporation d'une bobine à fil préenroulé

1. Tenez la bobine extérieure d'une main et, de l'autre main, détachez le bouton actionné par le sol en le tournant en sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 10). Vérifiez bien que la vis, située à l'intérieur du bouton actionné par le sol, se déplace librement. Changez le bouton actionné par le sol s'il a été endommagé.
2. De la bobine extérieure, détachez l'ancienne bobine intérieure (Fig. 11).
3. Extrayez le ressort de l'ancienne bobine intérieure (Fig. 11).
4. Introduisez le ressort dans la bobine intérieure neuve.

REMARQUE: Il faut que le ressort ait été fixé sur la bobine intérieure avant de remettre la bobine de fil en place.

5. Introduisez les extrémités du fil dans les œillets de la bobine extérieure (Fig. 18).
6. Introduisez la bobine intérieure neuve dans la bobine extérieure (Fig. 18). Appuyez ensuite pour relier les deux bobines. Tout en tenant la bobine intérieure et la bobine extérieure, saisissez les extrémités du fil et tirez-les énergiquement pour libérer le fil retenu par les deux fentes à cet effet de la bobine.
7. Tenez fermement la bobine intérieure puis revissez le bouton d'actionnement par le sol en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

MAINTENANCE ET RÉPARATION

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Au bout de dix heures de service, nettoyez le filtre à air et lubrifiez-le. Il est important d'entretenir correctement ces organes. Si vous ne nettoyez et n'entretenez pas le filtre à air, tout bénéfice de la garantie légale (garantie fabricant) est perdu.

1. Ouvrez le couvercle du filtre à air : Appuyez sur la patte de retenue (3) puis ouvrez le couvercle (1) (Fig. 19)..
2. Retirez le filtre à air (2) (Fig. 19).
3. Lavez le filtre avec un détergent et de l'eau (Fig. 20); rincez le filtre soigneusement, laissez-le s'égoutter et sécher intégralement.
4. Utilisez une quantité suffisante d'huile (SAE 30) propre pour huiler légèrement le filtre (Fig. 21).
5. Appuyez sur le filtre pour répartir l'huile et chasser l'huile excédentaire (Fig. 22).
6. Incorporez le filtre.
7. Fermez le couvercle du filtre à air en veillant à ce qu'il encrante bien.

REMARQUE: L'utilisation de l'appareil sans son filtre à air fait perdre le bénéfice de la garantie légale (garantie fabricant).

RÉGLAGE DU CARBURATEUR

La vis (Fig. 23) permet de régler la vitesse de ralenti du moteur. Ne confiez ce réglage qu'à un atelier spécialisé.

VÉRIFICATION / REMPLACEMENT DE LA BOUGIE

Toutes les 25 heures de service, retirez la bougie et vérifiez son état.

1. Arrêtez le moteur et laissez-lui le temps de refroidir.
2. Retirez la cosse de la bougie.
3. Enlevez les salissures présentes tout autour de la bougie.
4. A l'aide d'une clé à bougie, dévissez cette dernière en tournant à gauche.
5. Vérifiez / Réglez l'écart des électrodes ; il doit être de **0,63 mm** (Fig. 24).

REMARQUE: Changez la bougie si elle est endommagée, couverte de suie ou encrassée. Utilisez une bougie Champion RDJ7Y (ou une bougie équivalente).

6. (Re)mettez la bougie en place et vissez-la à un couple compris entre 12,3 et 13,5 Nm. Ne serrez pas trop fort.
7. Refixez la cosse sur la bougie.

NETTOYAGE

Pour nettoyer les organes extérieurs de l'appareil, utilisez une petite brosse. N'utilisez pas de détergents puissants. Les détergents domestiques contiennent des essences aromatiques telles que les essences de pin ou de citron et des solvants comme le kérosène, susceptibles d'endommager la poignée ou le carter en plastique. A l'aide d'un chiffon sec, enlevez toute trace d'humidité.

RANGEMENT

- S'il reste de l'essence dans le réservoir, ne rangez jamais l'appareil dans des endroits dans lesquels les vapeurs seraient susceptibles d'entrer en contact avec des étincelles ou des flammes nues.
- Laissez le moteur refroidir avant de ranger l'appareil.
- Rangez l'appareil dans un local sec et fermant à clé, ou à une hauteur suffisante pour exclure toute utilisation par des personnes non autorisées ou des dégâts. Rangez l'appareil hors de portée des enfants.

REMISAGE LONGUE DURÉE

Si vous devez remiser l'appareil pour une longue période, veuillez suivre les instructions suivantes :

1. Vidangez, dans un bidon contenant le même mélange deux temps, l'intégralité du carburant présent dans le réservoir. N'utilisez pas de carburant qui a été stocké plus de 60 jours.
2. Faites démarrer le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il s'éteigne faute de carburant. Ceci garantit que l'ensemble du carburant a été vidangé du carburateur.
3. Laissez le moteur refroidir. Enlevez la bougie puis versez dans le cylindre 30 ml d'une huile de haute qualité pour moteurs deux temps. Tirez lentement le cordon du lanceur afin que l'huile se répartisse. Remettez la bougie en place.

REMARQUE: Après la période de remisage et avant d'utiliser à nouveau cette faux motorisée, enlevez la bougie et videz toute l'huile présente dans le cylindre.

4. Nettoyez bien l'appareil et vérifiez la présence d'organes endommagés ou mal fixés. Remettez les organes endommagés dans leur état d'origine ou remplacez et, si nécessaire, serrez les vis, écrous et boulons. Maintenant, l'appareil est prêt pour le remisage.
5. Rangez l'appareil dans un local sec et fermant à clé, ou à une hauteur suffisante pour exclure toute utilisation par des personnes non autorisées ou des dégâts. Rangez l'appareil hors de portée des enfants.

TRANSPORT

- Avant de transporter l'appareil, attendez qu'il ait refroidi.
- Ne transportez l'appareil qu'avec son réservoir de carburant vide ! Le bouchon du réservoir doit être fermement obturé.
- Sécurisez l'appareil pour l'empêcher de glisser pendant le transport.

GARANTIE

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société ou par notre importateur. Si pendant la durée de la garantie votre appareil présente des vices de matière ou de fabrication, la réparation est gratuite.

En cas de garantie, veuillez-vous adresser à votre revendeur ou à notre succursale la plus proche.

DÉPANNAGE

LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

CAUSE

L'interrupteur d'allumage se trouve sur ARRÊT
Réservoir d'essence vide
La pompe d'amorçage n'a pas été suffisamment enfoncée
Moteur noyé

Carburant ancien ou proportions de mélange incorrectes

Bougie sale

REMÈDE

Amenez l'interrupteur sur MARCHÉ
Faites le plein du réservoir
Enfoncez-la lentement et complètement, et cela 10 fois
Exécutez la séquence de démarrage avec la manette de starter en position de service
Videz le réservoir / Remplissez-le avec un mélange correct de carburant neuf
Remplacez la bougie ou nettoyez-la.

AU RALENTI, LE MOTEUR NE TOURNE PAS RÉGULIÈREMENT

CAUSE

Filtre à air bouché
Carburant ancien ou proportions de mélange incorrectes

Carburateur mal réglé

REMÈDE

Nettoyez le filtre à air ou remplacez-le
Videz le réservoir / Remplissez-le avec un mélange correct de carburant neuf
Réglez-le conformément aux instructions

LE MOTEUR N'ACCÉLÈRE PAS

CAUSE

Carburant ancien ou proportions de mélange incorrectes

Carburateur mal réglé

REMÈDE

Videz le réservoir / Remplissez-le avec un mélange correct de carburant neuf
Réglez-le conformément aux instructions

LE MOTEUR NE MONTE PAS EN PUISSANCE OU CALE PENDANT LA COUPE

CAUSE

De l'herbe s'est enroulée autour de la tête de coup
Filtre à air sali
Carburant ancien ou proportions de mélange incorrectes

Carburateur mal réglé

REMÈDE

Stoppez le moteur et nettoyez l'accessoire de coupe
Nettoyez le filtre à air ou remplacez-le
Videz le réservoir / Remplissez-le avec un mélange correct de carburant neuf
Réglez-le conformément aux instructions

LA TÊTE DE COUPE NE LIBÈRE PAS DU FIL

CAUSE

De l'herbe s'est enroulée autour de la tête de coup
Plus de fil dans la tête de coupe
Bobine coincée
Tête de coupe encrassée
Fil fondu

Le fil s'est entortillé pendant que vous rechargez la bobine
Longueur de fil libéré pas suffisante

REMÈDE

Stoppez le moteur et nettoyez l'accessoire de coupe
Enroulez du fil neuf
Remplacez la bobine
Nettoyez la bobine et le carter de bobine
Démontez la bobine du carter, retirez la partie fondue du fil puis enroulez-le de nouveau
Sortez la bobine et enroulez à nouveau le fil
Appuyez le bouton de libération sur le sol et sortez du fil jusqu'à en avoir 10 cm hors de l'accessoire de coupe.

Si vous avez besoin d'aide, contactez votre concessionnaire agréé.

Toutes les informations, illustrations et spécifications figurant dans la présente notice d'instructions sont fondées sur les informations-produits les plus récentes dont nous disposons au moment d'imprimer la notice. Nous nous réservons le droit de les modifier à tout moment sans préavis.